Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	Bonfol Indians	2L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	12.06.10
Start/Beginn Début/Inizio	17h30	End/Ende Fin/Fine	19h55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA34		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	30

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210170	Desboeufs	Christine	
Official scorer Marqueur	208062	CRAMATTE	Pascaline	
Referee 1 Arbitre 1	206227	LANGENEGGER	Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	201263	HENZ	Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	5
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	5
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	14

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Bonfol Indians**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: **46:16 Joueur No 66 de Buix blessé, départ en embulance.**

1 Buix III

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
42	©	COURBAT	Julien				207125
87	A	CHAPUIS	Julien				97281
33	G	BERLET	Julien	x	x		2211
1	G	CHAPUIS	Romain		x	x	201660
17		CHOULAT	Quentin				208257
53		FRIDEZ	Florian				208448
99		HABEGGER	Jonathan				209419
9		ROUECHE	Terry				205002
4		FRIDEZ	Steve				206181
85		MEUSY	Josué				206144
66		TORTI	Pascal				10108

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
COACH	CHOFFAT	Sébastien		207131

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
10:01	17		1				
19:53	87	66	2				
31:48	99	66	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:45	85	2	06:05	H
06:05	85	10	16:05	H
18:58	17	2	19:08	D
24:17	17	2	26:17	H
38:05	42	2	40:05	L
51:44	53	2	53:44	J1
59:32	99	2	60:00	H
TOTAL			22	min

2 Bonfol Indians

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
28	©	CHAVANNE	Alexandre				94141
21	A	THIEVENT	Philippe				205008
85	G	COMMENT	Loïc	x	x	x	201139
	G						
7		GIGON	Vincent				201298
66		BONVALLAT	Raphaël				94138
99		MARCHAND	Martin				204323
26		BELET	Jérôme				201439
33		DOYON	Florent				206283
53		GUENAT	Sébastien				207128
95		FADY	Christian				201375
3		SCHLIER	Christian				2216

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
COACH	CHAVANNE	Camille		202594

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:05	21	7	1				
08:51	95	33	2				
15:06	21	7	3				
17:43	21	66	4				
19:08	28	3	5				
24:46	95	7	6				
28:57	95	99	7				
29:09	53	28	8				
29:55	66	99	9				
31:02	26	53	10				
41:59	28	26	11				
46:29	3	66	12				
56:58	7	21	13				
58:22	7	99	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
20:27	28	2	22:27	H
23:08	3	2	25:08	H
31:20	7	2	31:48	D
49:17	33	2	51:17	S1
59:09	99	2	60:00	E
TOTAL			10	min